
การศึกษาพฤติกรรมของนิสิตคณะเภสัชศาสตร์ขณะให้ความช่วยเหลือกัน
ในการทำความเข้าใจบทอ่าน : กรณีศึกษา

The behaviors of the pharmaceutical sciences students while
collaboratively working on reading comprehension : A case study

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อารีรักษ์ มีแจ้ง*

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาพฤติกรรมของนิสิตคณะเภสัชศาสตร์ใน ขณะทำกิจกรรมกลุ่มย่อยเพื่อให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกันในการใช้กลวิธีการอ่านเพื่อทำความเข้าใจบทอ่าน ตามรูปแบบสอนกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้หลักการเรียนรู้แบบร่วมงาน และเพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนิสิตก่อนและหลังการทดลอง ผลการทดลองพบว่า ในภาพรวม นิสิตแบ่งการทำงานกลุ่มย่อยออกเป็น 3 ลักษณะ นิสิตมีพฤติกรรมทางวาจาในการใช้กลวิธีการอ่านเรียงตามลำดับดังนี้คือ กลวิธีการทำความเข้าใจให้กระจ่าง กลวิธีการตั้งคำถาม กลวิธีการเชื่อมโยงความรู้ กลวิธีการสรุปย่อ และกลวิธีการทำนายความ ส่วนพฤติกรรม การให้ความช่วยเหลือกันในการทำงาน พบว่า นิสิตมีพฤติกรรมโดยเรียงลำดับดังนี้ การแปลสิ่งที่อ่าน การแสดงความคิดเห็น/อธิบาย การอ่านออกเสียง การกระตุ้นให้แสดงความคิดเห็น การกำกับกระบวนการทำงาน การแสดงความเห็นด้วย การแสดงความขัดแย้ง และข้อความอื่นๆ นอกจากนี้ ยังพบว่านิสิตมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อเข้าใจความหลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ABSTRACT

The objectives of this study were; 1) to investigate the behaviors which the students used to help one another in a reading class while collaboratively working in small, mixed ability groups as they engaged in a reading strategy instructional model developed by the researcher; 2) to compare the reading ability of the students before and after the experiment. The results revealed that the students had three different ways of working in groups. Students in groups spent

* ผู้ช่วยศาสตราจารย์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

a large amount of time assisting one another in using reading strategies- clarifying, asking questions, making connections, summarizing, and predicting respectively; and employing different ways of assisting each other -translating the text, expressing ideas, doing oral reading, giving prompts, giving procedural instructions, showing agreement/ disagreement, and others respectively. Furthermore, the students' average scores on English reading ability were statistically different at .01 level of significance from pre- to posttesting.

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษมีความสำคัญและจำเป็นต้องใช้มากในสังคมยุคใหม่ซึ่งถือเป็นยุคของข้อมูลข่าวสาร และความเจริญก้าวหน้าทางเทคโนโลยี ในวงการศึกษ ผู้เรียนโดยเฉพาะในระดับอุดมศึกษาจะต้องใช้ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือในการแสวงหาความรู้จากแหล่งข้อมูลต่างๆ ซึ่งส่วนใหญ่มักจะตีพิมพ์หรือบันทึกไว้เป็นภาษาอังกฤษ แต่จากผลการประเมินความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของผู้เรียนในระดับนี้ยังไม่เป็นที่น่าพอใจ โดยพบว่านักศึกษาในระดับอุดมศึกษาของไทยมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับปานกลาง (อัจฉรา วงศ์โสธร, 2536) และหากพิจารณาจากผลการสอบวัดความรู้ที่นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายที่จัดโดยทบวงมหาวิทยาลัย ในรายวิชาภาษาอังกฤษ (03) ซึ่งประมาณว่าครึ่งหนึ่งของข้อสอบจะเป็นการวัดความสามารถในทักษะการอ่าน ผลการวิเคราะห์ทางสถิติการสอบจากข้อมูลของสำนักทดสอบกลาง (2547) พบว่า ระหว่างปี 2543 –2546 คะแนนเฉลี่ยของวิชานี้อยู่ระหว่าง 32.40 – 39.87 คะแนน จากคะแนนเต็ม 100 คะแนน ข้อมูลนี้แสดงว่านักเรียนที่กำลังจะเข้าสู่การเรียนในระดับอุดมศึกษา มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษไม่ค่อยดีนัก ดังนั้นเมื่อเข้าเรียนเขาจึงไม่สามารถใช้ทักษะการอ่านเป็นเครื่องมือในการแสวงหาความรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ในการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาที่สองนั้น ประเด็นหนึ่งที่นักการศึกษาให้ความสนใจตั้งแต่ปลายปี ค.ศ.1970 เป็นต้นมา คือ กลวิธีการอ่าน กลวิธีการอ่านในที่นี้ หมายถึง การกระทำหรือกระบวนการใด ๆ ที่ผู้อ่านกระทำเพื่อให้เกิดความเข้าใจในการอ่าน การกระทำเหล่านี้อาจใช้ทั้งที่รู้ตัวหรือไม่รู้ตัวก็ได้ และพบว่าผู้อ่านที่มีความสามารถในการอ่านสูงกับผู้ที่มีความสามารถในการอ่านต่ำใช้กลวิธีการอ่านแตกต่างกัน จึงเกิดแนวคิดในการนำกลวิธีที่ผู้มีความสามารถในการอ่านสูงใช้ในการอ่าน มาสอนให้กับผู้ที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ โดยถือว่ากลวิธีการอ่านเป็นการเรียนรู้อย่างหนึ่งที่บุคคลสามารถเรียนรู้และพัฒนาได้ แนวความคิดดังกล่าวก่อให้เกิดงานวิจัยเกี่ยวกับการสอนกลวิธีการอ่านเป็นจำนวนมาก ซึ่งงานวิจัยหลายชิ้นให้ข้อค้นพบที่สอดคล้องกันว่า สามารถพัฒนาความสามารถในการอ่านและพัฒนาความรู้เกี่ยวกับกลวิธีการอ่านได้

นอกจากนี้แล้วการเรียนการสอนภาษาในช่วงไม่กี่ปีที่ผ่านมาให้ความสนใจกับแนวคิดการเรียนรู้แบบร่วมงาน (Collaborative Learning) ซึ่งพัฒนามาจากปรัชญาของการสร้างความรู้โดยผ่านกระบวนการทางสังคม (Social Constructivist) โดยมีสาระสำคัญว่า การเรียนรู้คือ การสร้างความรู้ภายในบริบททางสังคม ซึ่งกระตุ้นให้ผู้เรียนสร้างสังคมแห่งการเรียนรู้ (Oxford, 1997) แนวคิดดังกล่าวนำเสนอวิธีการที่จะพัฒนาห้องเรียนที่ผู้เรียนมีความกระตือรือร้นและมีปฏิสัมพันธ์กันมากขึ้นให้ผู้เรียนใช้ความคิด และรู้จักไตร่ตรองการคิดของตน ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในกระบวนการเรียนรู้แทนที่จะเป็นฝ่ายรับข้อมูลจากผู้สอนแต่เพียงฝ่ายเดียว จึงมีการนำแนวคิดการเรียนรู้แบบร่วมงานไปใช้ในการเรียนการสอนรายวิชาต่างๆ โดยในการเรียนการสอนภาษา มีการนำแนวคิดนี้ไปใช้ในการสอนทักษะต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการสอนการอ่านและการเขียน

ด้วยเหตุดังกล่าวผู้วิจัยจึงได้พัฒนารูปแบบการสอนกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษสำหรับนิสิตนักศึกษาชั้น โดยนำหลักการของการเรียนรู้แบบร่วมงานมาผนวกเข้ากับแนวคิดของกระบวนการอ่านแบบปฏิสัมพันธ์ และแนวคิดการสอนกลวิธีการอ่าน ทำให้ได้รูปแบบการสอนกลวิธีการอ่านที่ประกอบด้วยการสอนกลวิธีการอ่าน 5 กลวิธี คือ การเชื่อมโยงความรู้ การทำนายความ การทำความเข้าใจให้กระจ่าง การตั้งคำถาม และการสรุปย่อ กิจกรรมการเรียนการสอนประกอบด้วยขั้นตอนการสอน 4 ขั้นตอน ดังนี้

ขั้นกระตุ้น เป็นขั้นของการสร้างความสนใจในการเรียน ตรวจสอบพื้นฐานความรู้ความสามารถในการใช้กลวิธีของผู้เรียน และขยายขอบเขตของมโนทัศน์เกี่ยวกับการใช้กลวิธีการอ่านในเบื้องต้น

ขั้นสร้างความเข้าใจ เป็นขั้นตอนที่ให้ผู้เรียนศึกษาและทำความเข้าใจเกี่ยวกับการใช้กลวิธีอย่างละเอียดโดยผู้สอนเป็นผู้สาธิต หรือแสดงการคิดให้ดูเป็นตัวอย่าง จากนั้นจึงให้ผู้เรียนฝึกใช้กลวิธีโดยผู้สอนคอยให้ความช่วยเหลือ ชี้แนะ

ขั้นประยุกต์ใช้ เป็นขั้นตอนที่ให้ผู้เรียนได้นำกลวิธีการอ่านที่ได้ฝึกในเบื้องต้นไปประยุกต์ใช้ในการอ่านบทอ่านใหม่ด้วยตนเองกับเพื่อนกลุ่มย่อย

ขั้นสรุปและประเมินผล เป็นขั้นที่ผู้สอนตรวจสอบความเข้าใจในการอ่านและตรวจสอบความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับการใช้กลวิธีของผู้เรียน

ในการเรียนการสอนจะเน้นการทำงานกลุ่มย่อยซึ่งประกอบด้วยสมาชิก 4 คนที่มีความสามารถทางภาษาแตกต่างกัน โดยเป็นผู้ที่มีความสามารถทางภาษาสูง 1 คน เป็นผู้ที่มีความสามารถทางภาษาปานกลาง 2 คน และเป็นผู้ที่มีความสามารถทางภาษาดำ จำนวน 1 คน สมาชิกภายในกลุ่มจะต้องช่วยกันทำความเข้าใจบทอ่านโดยใช้กลวิธีการอ่านที่ได้รับการฝึก ผู้สอนมีบทบาทเป็นผู้ให้

ความช่วยเหลือ และลดความช่วยเหลือลงเมื่อผู้เรียนสามารถปฏิบัติได้ด้วยตนเอง (อารีรักษ์ มีแจ้ง, 2547)

การเรียนรู้เกี่ยวกับกลวิธีการอ่านตามรูปแบบดังกล่าวจะเป็นพื้นฐานที่ดีและเป็นประโยชน์ต่อผู้เรียนในการนำไปประยุกต์ใช้ให้เหมาะสมกับบทอ่านและตามจุดประสงค์ในการอ่านของตนเองต่อไป ยิ่งไปกว่านั้นการเรียนรู้แบบร่วมงานที่เน้นการสร้างปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้สอนและผู้เรียนและระหว่างกลุ่มผู้เรียนด้วยกันในการที่จะสร้างสรรค์ความรู้นอกจากจะสร้างแรงจูงใจ ทำให้ผู้เรียนเข้าร่วมกิจกรรมอย่างกระตือรือร้นแล้ว น่าจะเป็นวิธีที่สอดคล้องกับแนวคิดปัจจุบันของกระบวนการอ่านแบบปฏิสัมพันธ์ (Interactive Process) ซึ่งให้ความสำคัญกับการทำงานร่วมกันระหว่างความรู้ในส่วนต่างๆ ที่เกิดขึ้นภายในสมอง การเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้แสดงความคิดเห็นในขณะร่วมกิจกรรมการอ่านกับกลุ่มเพื่อนจะทำให้ผู้เรียนได้แลกเปลี่ยนความรู้ ให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน ทำให้ตระหนักว่าผู้เรียนคนอื่นมีวิธีการอ่านอย่างไร และจะช่วยกระตุ้นให้มีการใช้ความคิดในการอภิปรายเกี่ยวกับกลวิธีการอ่าน และทักษะการอ่านต่างๆ

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาพฤติกรรมของนิสิตคณะเภสัชศาสตร์ในการให้ความช่วยเหลือกันของนิสิตในการทำความเข้าใจบทอ่านในขณะเรียนตามรูปแบบการสอนกลวิธีอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้หลักการเรียนรู้แบบร่วมงาน
2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนิสิตก่อนและหลังการเรียน การเรียนตามรูปแบบการสอนกลวิธีอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้หลักการเรียนรู้แบบร่วมงาน

สมมติฐานของการวิจัย

จากแนวคิดของการสอนกลวิธีการอ่านที่เชื่อว่า ความสามารถในการอ่านภาษาที่สองไม่ได้ขึ้นอยู่กับความสามารถในตัวภาษาเท่านั้น แต่ยังขึ้นอยู่กับกลวิธีการอ่าน ซึ่งนอกจากจะช่วยในการทำความเข้าใจบทอ่านแล้วยังช่วยให้ผู้อ่านมีความเป็นอิสระ สามารถควบคุมกระบวนการอ่านของตนเองได้ (Auerbach and Paxton, 1997; Dowhower, 1999) โดยมีผลการวิจัยจำนวนมากที่พบว่า การสอนกลวิธีการอ่านช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่านของผู้เรียน อาทิเช่น งานวิจัยของ Mcquire (1999) Vadasy (1999) Lubliner (2000) Hutton (2002) และจากแนวคิดของการเรียนรู้แบบร่วมงานที่เชื่อว่า การจัดการเรียนการสอนที่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ทำงานร่วมกันเป็นกลุ่มกับเพื่อนที่มีความรู้ ความสามารถแตกต่างกัน โดยผู้เรียนมีอิสระในการจัดการเรียนรู้ของตนเองจะทำ

ให้ผู้เรียนได้เกิดการเรียนรู้จากการได้แลกเปลี่ยนความรู้ ความคิดซึ่งกันและกัน (Bruffee,1995,1999; Matthews et al, 1995; Oxford, 1997; LeJune, 1999) ตลอดจนผลงานวิจัยที่พบว่า การเรียนรู้แบบ ร่วมงาน และการประยุกต์ใช้แนวคิดของการเรียนรู้แบบร่วมงานส่งผลต่อความสามารถในการเรียน อาทิเช่น งานวิจัยของ Wu (1991) Donahue (1992) และ Klingner and Vaughn (1998) ผู้วิจัยจึง ตั้งสมมติฐานของการวิจัยดังนี้

ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจหลังการทดลองของนิสิตคณะเภสัช ศาสตร์ที่ได้รับการสอนโดยใช้รูปแบบการสอนกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้หลักการเรียนรู้ แบบร่วมงานสูงกว่าก่อนการทดลอง

วิธีดำเนินการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นนิสิตชั้นปีที่ 1 คณะเภสัชศาสตร์ ของมหาวิทยาลัย นเรศวร จังหวัดพิษณุโลก กลุ่มตัวอย่างผู้วิจัยใช้การสุ่มแบบเฉพาะเจาะจง (Purposive sampling) เป็นนิสิตคณะเภสัชศาสตร์ ชั้นปีที่ 1 ปีการศึกษา 2547 จำนวน 20 คน ทั้งนี้เพราะนิสิตในคณะ ดังกล่าวมีคุณสมบัติเหมาะสมในการจัดการเรียนการสอนตามรูปแบบที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้น กล่าวคือ นิสิตมีความสามารถทางภาษาอังกฤษแตกต่างกัน ทั้งนี้โดยการพิจารณาจากคะแนนสอบเข้า มหาวิทยาลัยในรายวิชาภาษาอังกฤษ (03) ผู้วิจัยนำคะแนนของนิสิตทุกคนมาเรียงลำดับตั้งแต่ มาก ไปหาน้อยเพื่อแบ่งนิสิตออกเป็น 3 กลุ่ม ดังนี้

กลุ่มสูง หมายถึง กลุ่มนิสิตที่มีผลคะแนนสอบเข้ามหาวิทยาลัยในรายวิชา ภาษาอังกฤษ(03) อยู่ระหว่าง 72-81 คะแนน

กลุ่มปานกลาง หมายถึง กลุ่มนิสิตที่มีผลคะแนนสอบเข้ามหาวิทยาลัยในรายวิชา ภาษาอังกฤษ (03) อยู่ระหว่าง 54-60 คะแนน

กลุ่มต่ำ หมายถึง กลุ่มนิสิตที่มีผลคะแนนสอบเข้ามหาวิทยาลัยในรายวิชา ภาษาอังกฤษ (03) อยู่ระหว่าง 38-45 คะแนน

จากนั้นผู้วิจัยสุ่มตัวอย่างนิสิตแต่ละกลุ่มในอัตราส่วน 1 : 2 : 1 และแบ่งนิสิตออกเป็นกลุ่มย่อยกลุ่มละ 4 คน โดยแต่ละกลุ่มประกอบด้วยผู้ที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูง 1 คน ผู้ที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษปานกลาง 2 คน และผู้ที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำจำนวน 1 คน

ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย

1. ตัวแปรจัดกระทำ ได้แก่ การสอนกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้หลักการ เรียนรู้แบบร่วมงาน

2. ตัวแปรตาม ได้แก่ พฤติกรรมการให้ความช่วยเหลือกันในการทำความเข้าใจบทอ่าน และความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยประกอบด้วย

1. แผนการสอนที่เขียนขึ้นตามลำดับขั้นตอนของการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนตามรูปแบบการสอนกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้หลักการเรียนรู้แบบร่วมงาน จำนวน 10 แผน แต่ละแผนใช้เวลาในการสอน 3 ชั่วโมง

2. แบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ในการวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ผู้วิจัยใช้แบบวัดสมิทธิภาพทางภาษาอังกฤษ ในฐานะภาษาต่างประเทศ (TOEFL) ของ Educational Testing Service ประเทศสหรัฐอเมริกา ข้อสอบที่นำมาใช้เป็นข้อสอบเก่า จำนวน 2 ฉบับ คือฉบับที่ใช้สอบเมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม 2540 และฉบับที่ใช้สอบเมื่อวันที่ 2 สิงหาคม 2540 ผู้วิจัยนำมาใช้เฉพาะส่วนที่เป็นการวัดความสามารถในการอ่าน ตัวข้อสอบประกอบด้วยบทอ่าน 5 บทอ่าน และข้อคำถามจำนวน 50 ข้อ โดยวัดความเข้าใจในการอ่านในลักษณะต่าง ๆ คือ การบอกความหมายคำ การตีความสำนวนและประโยค การอ้างอิงคำ/ข้อความ การหาใจความสำคัญ การหารายละเอียด การสรุปอ้างอิง การบอกลักษณะ การเขียน การทำนายเนื้อหาของบทอ่าน และการบอกวัตถุประสงค์ของผู้เขียน ข้อสอบนี้ใช้สำหรับทดสอบผู้เรียนก่อนและหลังการทดลอง โดยกำหนดเวลาในการทดสอบ 1 ชั่วโมง ทั้งนี้ผู้วิจัยได้ติดต่อและได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการให้นำข้อสอบทั้งสองฉบับมาใช้ในการเก็บข้อมูลเพื่อการวิจัยในครั้งนี้ได้

3. แบบสังเกตพฤติกรรมการทำงานร่วมกัน ใช้สำหรับบันทึกพฤติกรรมการทำงานร่วมกันของผู้เรียนกลุ่มย่อยแต่ละกลุ่มในขั้นที่ 3 ของกิจกรรมการเรียนการสอน โดยประเด็นในการสังเกตและบันทึกประกอบด้วยสภาพการดำเนินงานภายในกลุ่ม การแบ่งบทบาทหน้าที่/การปฏิบัติตามบทบาทที่ได้รับ ลักษณะการทำงานร่วมกันของสมาชิก และบรรยากาศในการทำงาน

แบบสังเกตพฤติกรรมการทำงานร่วมกัน

คำอธิบาย แบบสังเกตนี้ผู้วิจัยใช้สำหรับบันทึกพฤติกรรมของผู้เรียนในแต่ละกลุ่มย่อยขณะให้ความช่วยเหลือกันในการทำความเข้าใจบทอ่านทุกครั้งที่มีกิจกรรมการเรียนการสอน

การแบ่งบทบาทหน้าที่/การปฏิบัติตามบทบาทที่ได้รับ

.....

การทำงานร่วมกันของสมาชิก

.....

บรรยากาศในการทำงาน

.....

4. แบบวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจา ใช้สำหรับวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจาในการทำงานร่วมกัน โดยผู้วิจัยได้ดัดแปลงมาจากแบบวัดพฤติกรรมการให้ความช่วยเหลือกันในการใช้กลวิธีการอ่านของ Klingner and Vaughn (2000) ซึ่งประกอบด้วยประเด็นดังนี้ 1) การใช้กลวิธีการสร้างความเข้าใจในการอ่าน ได้แก่ การเชื่อมโยงความรู้ การทำนายความ การทำความเข้าใจให้กระจ่าง การตั้งคำถาม การสรุปย่อ 2) การให้ความช่วยเหลือในการทำงาน ได้แก่ การกำกับกระบวนการทำงาน การอ่านออกเสียง การแปล การกระตุ้นให้แสดงความคิดเห็น การแสดงความคิดเห็น/อธิบาย การแสดงความคิดเห็นด้วย การแสดงความคิดเห็น และอื่นๆ

แบบวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจาในการทำงานร่วมกัน

คำอธิบาย แบบวิเคราะห์นี้ใช้สำหรับวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจาของผู้เรียนหลังจากนำเทป
การสนทนาขณะทำงานกลุ่มมาถอดเทป

พฤติกรรมทางวาจาในการทำงาน	ความถี่ของพฤติกรรม
1. กลวิธีการสร้างความเข้าใจในการอ่าน (Comprehension strategies)	
1.1 การเชื่อมโยงความรู้	
1.2 การทำนายความ	
1.3 การทำความเข้าใจให้กระจ่าง	
1.4 การตั้งคำถาม	
1.5 การสรุปย่อ	
2. การกำกับกระบวนการทำงาน (Procedural instruction)	
3. การอ่านออกเสียง (Oral reading)	
4. การแปล (Translation)	
5. การกระตุ้นให้แสดงความคิดเห็น (Prompt)	
6. การแสดงความคิดเห็น/อธิบาย (Expressing ideas)	
7. การแสดงความเห็นด้วย (Agreement)	
8. การแสดงความขัดแย้ง (Disagreement)	
9. อื่นๆ (Others)	

กรอบการวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจา

พฤติกรรมทางวาจา	คำอธิบาย	ตัวอย่าง
1. กลวิธีการสร้างความเข้าใจในการอ่าน (Comprehension strategies)		
1.1 การเชื่อมโยงความรู้	- ผู้เรียนกล่าวถึงความรู้เดิมของตนเองเกี่ยวกับสิ่งที่อ่าน	"ฉันเคยได้ยินมาว่า....."
1.2 การทำนายความ	- ผู้เรียนคาดคะเนเนื้อหาของบทอ่านทั้งหมดหรือเนื้อหาของย่อหน้าต่อไป	"ฉันคิดว่าเรื่องนี้ น่าจะเกี่ยวกับ"
1.3 การทำความเข้าใจให้กระจ่าง	- ผู้เรียนกล่าวถึงวิธีการต่างๆ ที่ใช้เมื่อประสบปัญหาในการอ่าน เช่น อ่านซ้ำ, วิเคราะห์คำ, อ่านช้าลง, ใช้บริบท ฯลฯ	"เราลองอ่านตรงนี้ซ้ำอีกครั้งนะ" "คำนี้แปลว่า"
1.4 การตั้งคำถาม	- ผู้เรียนตั้งคำถามเกี่ยวกับสิ่งที่อ่านเพื่อตรวจสอบความเข้าใจของตนเอง	"What is the main purpose of the passage?"
1.5 การสรุปย่อ	- ผู้เรียนกล่าวถึงใจความสำคัญของบทอ่าน	"ใจความสำคัญของย่อหน้านี้คือ"
2. การกำกับกระบวนการทำงาน (Procedural instruction)	- ผู้เรียนกล่าวถึงขั้นตอนหรือวิธีการทำงาน	"เรามาช่วยกันสรุปตรงนี้ก่อน" "เรามาช่วยกันหาความหมายของคำนี้กันเถอะ"
3. การอ่านออกเสียง (Oral reading)	- ผู้เรียนอ่านออกเสียงข้อความในบทอ่าน	"It is difficult....."
4. การแปล (Translation)	- ผู้เรียนแปลข้อความในบทอ่านเป็นภาษาไทย	"environmentสภาพแวดล้อม"
5. การกระตุ้นให้แสดงความคิดเห็น (Prompt)	- ผู้เรียนใช้คำถามกระตุ้นให้มีการแสดงความคิดเห็น	"เราจะตีความตรงนี้อย่างไร" "ทุกคนเห็นด้วยหรือไม่"
6. การแสดงความคิดเห็น/อธิบาย (Expressing ideas)	- ผู้เรียนตอบคำถาม หรืออธิบายความคิดของตนเอง	"เราคิดว่าน่าจะ"
7. การแสดงความเห็นด้วย (Agreement)	- ผู้เรียนกล่าวข้อความซ้ำกับที่ผู้อื่นกล่าว หรือกล่าวสั้นๆแสดงการยอมรับความคิดเห็นนั้น	"ใช่ เห็นด้วย"
8. การแสดงความขัดแย้ง (Disagreement)	- ผู้เรียนกล่าวข้อความที่แสดงความคิดเห็นที่ไม่เห็นด้วยกับแนวคิดของผู้อื่น	"ไม่ใช่ ตรงนี้ควรจะเป็น....."
9. อื่นๆ (Others)	- ผู้เรียนสนทนาเรื่องอื่นที่ไม่เกี่ยวกับบทอ่าน เช่น พุดเล่น ขยี้เรื่องส่วนตัว เป็นต้น	"ใจเย็นๆ....."

การเก็บรวบรวมข้อมูล

1. ก่อนดำเนินการทดลอง ผู้วิจัยทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนิสิต โดยใช้แบบทดสอบ TOEFL ในเฉพาะส่วนที่เป็นการอ่าน
2. ขณะดำเนินการทดลอง ผู้วิจัยดำเนินการสอนนิสิตด้วยตนเอง โดยดำเนินบทบาทเป็นผู้อำนวยความสะดวก คือ จัดสภาพการเรียนรู้โดยจัดกลุ่มผู้เรียนเป็นกลุ่มย่อยกลุ่มละ 4 คน และจัดให้แต่ละกลุ่มมีผู้เรียนที่มีความสามารถในการอ่านแตกต่างกัน แนะนำการทำกิจกรรมในแต่ละขั้นตอน สาธิตการใช้กลวิธีให้ผู้เรียนดูเป็นตัวอย่าง และให้ความช่วยเหลือจนผู้เรียนเข้าใจวิธีการเรียนและสามารถใช้กลวิธีได้ด้วยตนเอง ในขณะดำเนินการเรียนการสอน ผู้วิจัยสังเกตและบันทึกพฤติกรรมการทำงานร่วมกันของผู้เรียนกลุ่มย่อยทุกครั้งที่มีการจัดการเรียนการสอน นอกจากนี้ยังได้บันทึกเสียงการสนทนาระหว่างการทำงานร่วมกันของผู้เรียนกลุ่มย่อยจำนวน 3 กลุ่ม โดยกำหนดการบันทึกรวม 5 ครั้ง มีระยะห่างของการบันทึก 1 สัปดาห์ ทั้งนี้รวมระยะเวลาในการทดลองสอน 10 สัปดาห์ รวมเวลา 30 ชั่วโมง
3. หลังดำเนินการทดลอง ผู้วิจัยทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของผู้เรียนด้วยข้อสอบ TOEFL คนละฉบับกับที่ใช้ก่อนการทดลอง

การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยนำข้อมูลต่างๆ ที่เก็บรวบรวมไว้มาวิเคราะห์ โดยกำหนดดังนี้

1. หาค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) และค่าเฉลี่ยร้อยละของคะแนนจากแบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ จากนั้นจึงนำค่าเฉลี่ยร้อยละเทียบกับเกณฑ์การประเมิน ซึ่งผู้วิจัยกำหนดดังนี้

คะแนนร้อยละ	ความหมาย
80-100	มีความสามารถในการอ่านอยู่ในระดับสูงมาก
70-79	มีความสามารถในการอ่านอยู่ในระดับสูง
60-69	มีความสามารถในการอ่านอยู่ในระดับปานกลาง
50-59	มีความสามารถในการอ่านผ่านเกณฑ์ขั้นต่ำที่กำหนดไว้
0-49	มีความสามารถในการอ่านต่ำกว่าเกณฑ์ขั้นต่ำที่กำหนดไว้

2. เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยที่ได้จากแบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนกับหลังการทดลอง โดยใช้สถิติทีที่ระดับความมีนัยสำคัญ .01

3. วิเคราะห์เนื้อหาของแบบสังเกตพฤติกรรมการทำงานร่วมกันที่เป็นการศึกษาสภาพการทำงานของผู้เรียนในแต่ละกลุ่มย่อย

4. นำเทปที่บันทึกการสนทนากลุ่มย่อยของนิสิต 3 กลุ่ม จำนวน 15 เทปความยาวแต่ละประมาณครึ่งชั่วโมงมาถอดเทป จากนั้นนำมาวิเคราะห์ค่าความถี่และร้อยละของพฤติกรรมทางวาจาในขณะทำงานร่วมกัน

ผลการวิจัย

ผลการดำเนินการตามขั้นตอนการวิจัยที่ได้นำเสนอในตอนต้น ปรากฏผลดังนี้

1. ผลการวิเคราะห์พฤติกรรมการทำงานร่วมกันของนิสิต

ในการทำงานแต่ละครั้งจะมีการแบ่งบทบาทหน้าที่ที่สลับหมุนเวียนกันไป เช่น ในครั้งแรกสมาชิกคนหนึ่งทำหน้าที่บันทึกข้อมูล คราวต่อไปก็จะสลับให้คนอื่นทำหน้าที่นี้ หรือ การออกมาทำกิจกรรมหน้าชั้นเรียนก็จะสลับกันออกมาทำหน้าที่ ส่วนการทำงานภายในกลุ่มย่อยมีอยู่ 3 ลักษณะดังนี้ ลักษณะที่ 1) สมาชิกต่างคนต่างอ่านบทอ่านในใจให้จบก่อน จากนั้นจึงมาพูดคุยเพื่อตรวจสอบความเข้าใจให้ตรงกัน หากมีปัญหาเกี่ยวกับคำศัพท์ หรือมีความเข้าใจไม่ตรงกัน ก็ช่วยกันแสดงความคิดเห็นเพื่อให้เกิดความเข้าใจที่ถูกต้อง ชัดเจน ลักษณะที่ 2) สมาชิกหนึ่งหรือสองคนในกลุ่ม ทำหน้าที่เป็นหลักในการทำงานที่จะอ่านออกเสียงหรือแปลนำ แต่ก็ไม่ได้เป็นในลักษณะครอบงำความคิดของผู้อื่น เพราะสมาชิกคนอื่นๆก็จะผลัดกันแสดงความคิดเห็น และช่วยเสริมอยู่ตลอดเวลา ลักษณะที่ 3) เมื่อได้รับบทอ่านกลุ่มก็จะเริ่มอ่านทันที โดยไม่มีใครทำหน้าที่หลัก ทุกคนจะสลับกันพูดและแสดงความคิดเห็นอย่างสมดุล บรรยากาศในการทำงานส่วนใหญ่มีบรรยากาศสนุกสนาน มีเสียงพูดคุย และเสียงหัวเราะสลับในการทำงานโดยตลอดทำให้บรรยากาศไม่เคร่งเครียด ทุกคนมีส่วนร่วมในการทำงาน แทบไม่ปรากฏว่ามีนิสิตคนใดนั่งฟังเฉยๆ โดยไม่มีส่วนร่วมในการทำงาน

2. ผลการวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจาในการทำงาน ปรากฏดังตารางที่ 1-3

ตารางที่ 1 ค่าความถี่และร้อยละของพฤติกรรมทางวาจาในการทำงาน

ประเภทพฤติกรรมทางวาจา	ความถี่ของพฤติกรรม				คิดเป็นร้อยละ
	กลุ่ม 1	กลุ่ม 2	กลุ่ม 3	รวม	
1. การใช้กลวิธีการอ่าน	99	54	57	210	17.83
2. การให้ความช่วยเหลือในการทำงาน	322	366	280	968	82.17
รวม	421	420	337	1,178	100.00

จากตารางที่ 1 แสดงให้เห็นว่านิสิตมีพฤติกรรมทางวาจาในการทำงานจำนวน 1,178 ข้อความ โดยเป็นพฤติกรรมทางวาจาในการให้ความช่วยเหลือกันในการทำงาน คิดเป็นร้อยละ 82.17 และพฤติกรรมทางวาจาในการใช้กลวิธีการอ่าน คิดเป็นร้อยละ 17.83

ตารางที่ 2 ค่าความถี่และร้อยละของพฤติกรรมทางวาจาในการให้ความช่วยเหลือกัน
ในการใช้กลวิธีการอ่าน

ประเภทพฤติกรรมทางวาจา	ความถี่ของพฤติกรรม				คิดเป็นร้อยละ
	กลุ่ม 1	กลุ่ม 2	กลุ่ม 3	รวม	
1. การเชื่อมโยงความรู้	21	4	3	28	13.33
2. การทำนายความ	14	2	2	18	8.57
3. การทำความเข้าใจให้กระจ่าง	47	25	25	97	46.19
4. การตั้งคำถาม	14	16	18	48	22.86
5. การสรุปย่อ	3	7	9	19	9.05
รวม	99	54	57	210	100.00

จากตารางที่ 2 แสดงให้เห็นว่าพฤติกรรมการใช้กลวิธีการอ่าน ลำดับจากมากไปหาน้อย ดังนี้ กลวิธีการทำความเข้าใจให้กระจ่าง คิดเป็นร้อยละ 46.19 กลวิธีการตั้งคำถาม คิดเป็นร้อยละ 22.86 กลวิธีการเชื่อมโยงความรู้ คิดเป็นร้อยละ 13.33 กลวิธีการสรุปย่อ คิดเป็นร้อยละ 9.05 และกลวิธีการทำนายความ คิดเป็นร้อยละ 8.57

สำหรับตัวอย่างการใช้กลวิธีการอ่าน อาทิเช่น

บทสนทนาที่ 1

นิสิตคนที่ 1: สรุปย่อหน้าแรกคือเขาพูดว่า alternative medicine นี่คืออะไร

นิสิตคนที่ 2 : คำนี้เราเคยได้ยิน aroma therapy การบำบัดโดยใช้กลิ่น เคยได้ยินในโฆษณาสปา

นิสิตคนที่ 3: ตรงนี้ acupuncture น่าจะแปลว่าการฝังเข็มนะ เพราะต่อมาบอกว่าเป็น method by putting special needles ฝังเข็มลงไป

จากบทสนทนาจะเห็นว่านิสิตมีการใช้กลวิธีการอ่าน 3 กลวิธีคือ การสรุปย่อโดยนิสิตคนที่ 1 กล่าวถึงใจความสำคัญของย่อหน้าที่อ่านว่าใจความสำคัญคืออะไร ส่วนนิสิตคนที่ 2 ใช้กลวิธีการเชื่อมโยงความรู้ เพราะกล่าวถึงสิ่งที่ตนเองเคยรู้เคยเห็นมาก่อน ส่วนนิสิตคนที่ 3 พยายามให้ความกระจ่างกับเพื่อนในด้านคำศัพท์โดยชี้ให้เพื่อนเห็นว่ามิบริบทภายในบทอ่านที่ให้คำอธิบายความหมายของคำว่า acupuncture

บทสนทนาที่ 2

นิสิตคนที่ 1 : อันนี้น่าจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับโฆษณาสินค้านะเพราะมีรูปโฆษณาและสบู่ออยู่

นิสิตคนที่ 2 : ใช่ ๆ ตรงนี้พูดถึงโฆษณาในหนังสือพิมพ์ magazine อะไรอย่างนี้ทำให้เราซื้อผลิตภัณฑ์

นิสิตคนที่ 3 : สรุปก็คือเขาบอกว่าโฆษณาในหนังสือพิมพ์ magazine มีอิทธิพลทำให้คนซื้อของ

นิสิตคนที่ 4 : ย่อน้ำต่อไปเขาบอกวิธีการนี้ไง โฆษณาทั้ง แล็ก แจก แถม และเอาดารามา โฆษณาบริษัทขนมทุ่มทุ่นให้คนมาซื้อสินค้า

นิสิตคนที่ 3 : คำถาม คือ เขาใช้วิธีไหนจูงใจให้คนซื้อสินค้า

จากบทสนทนาจะเห็นได้ว่านิสิตคนที่ 1 ทำนายเนื้อหาของบทอ่านจากภาพประกอบ ต่อมา นิสิตคนที่ 2 จึงตรวจสอบการทำนายจากเนื้อหาที่อ่าน ส่วนนิสิตคนที่ 3 และ 4 ภายหลังจากอ่านข้อความในย่อหน้าจบก็กล่าวสรุปใจความสำคัญของเนื้อหา และนิสิตคนที่ 3 เป็นผู้ตั้งคำถามเพื่อตรวจสอบความเข้าใจในการอ่านของสมาชิก

จากตัวอย่างข้างต้นจะเห็นได้ว่านิสิตมีความพยายามที่จะใช้กลวิธีการอ่านให้ครบทั้งห้า กลวิธีตามที่ได้รับการฝึกฝนมา และหากพิจารณาจากลักษณะคำพูดแล้วจะเห็นว่านิสิตมีบทบาทในการทำงานเท่าเทียมกัน กล่าวคือไม่มีใครที่ทำหน้าที่เป็นผู้นำกลุ่มที่จะสั่งให้สมาชิกทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง หากเป็นในลักษณะของการที่ทุกคนต่างให้ความช่วยเหลือกันในการอ่านซึ่งแล้วแต่ว่าใครจะสามารถช่วยเหลือในส่วนใดได้บ้าง

ตารางที่ 3 ค่าความถี่และร้อยละของพฤติกรรมทางวาจาในการให้ความช่วยเหลือในการทำงาน

ประเภทพฤติกรรมทางวาจา	ความถี่ของพฤติกรรม				คิดเป็นร้อยละ
	กลุ่ม 1	กลุ่ม 2	กลุ่ม 3	รวม	
1. การกำกับกระบวนการทำงาน	26	28	32	86	8.88
2. การอ่านออกเสียง	40	57	39	136	14.05
3. การแปล	111	158	95	364	37.60
4. การกระตุ้นให้แสดงความคิดเห็น	45	28	38	111	11.47
5. การแสดงความคิดเห็น/อธิบาย	81	68	65	214	22.11
6. การแสดงความเห็นด้วย	14	23	8	45	4.65
7. การแสดงความขัดแย้ง	1	3	2	6	0.62
8 อื่นๆ	4	1	1	6	0.62
รวม	322	366	280	968	100

จากตารางที่ 3 แสดงให้เห็นว่านิสิตมีพฤติกรรมทางวาจาในการให้ความช่วยเหลือกันในการทำความเข้าใจบทอ่าน จำนวน 968 ข้อความ โดยเรียงลำดับความถี่ของข้อความแต่ละประเภทจากสูงไปต่ำดังนี้ ข้อความที่เป็นการแปลสิ่งที่อ่าน คิดเป็นร้อยละ 37.60 ข้อความที่แสดงความคิดเห็น/อธิบาย คิดเป็นร้อยละ 22.11 การอ่านออกเสียง คิดเป็นร้อยละ 14.05 การกระตุ้นให้แสดงความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 11.17 การกำกับกระบวนการทำงาน คิดเป็นร้อยละ 8.88 การแสดงความเห็นด้วย คิดเป็นร้อยละ 4.65 การแสดงความขัดแย้ง และข้อความอื่นๆ คิดเป็นร้อยละ .62

สำหรับตัวอย่างพฤติกรรมทางวาจาในการให้ความช่วยเหลือกันภายในกลุ่ม อาทิเช่น

บทสนทนาที่ 1

นิสิตคนที่ 1: A Life like Michael Smith ชีวิตที่เหมือนกับ ไมเคิล สมิธ

นิสิตคนที่ 2: science fiction คือ นิยายวิทยาศาสตร์ จะไม่เป็นนิยายอีกต่อไป คือจะเป็นเรื่องจริง

นิสิตคนที่ 3: Witness that seems far fetch. Fetch แปลว่าอะไรวิทย์

นิสิตคนที่ 4: ไม่รู้ข้ามไปก่อน

จากตัวอย่างบทสนทนาจะเห็นได้ว่านิสิตมีวิธีการในการให้ความช่วยเหลือกันในการอ่าน 3 วิธีคือ การแปล ดังจะเห็นได้จากคำพูดในตอนต้นของนิสิตคนที่ 1 และ 2 ส่วนคำพูดของนิสิตคนที่ 3 ที่เรียกเพื่อนเพื่อถามความหมายของคำศัพท์นั้นเป็นการกระตุ้นให้เพื่อนได้แสดงความคิดเห็น ส่วนการที่นิสิตคนที่ 4 บอกให้อ่านข้ามคำศัพท์นี้ไปก่อน เป็นการบอกกระบวนการทำงาน ว่าควรจะดำเนินไปอย่างไร

บทสนทนาที่ 2

นิสิตคนที่ 1: this small fish แปลว่าอะไร

นิสิตคนที่ 2: ต้องเป็นสิ่งมีชีวิต

นิสิตคนที่ 3: หอยเพราะบอกว่าพบใน Great Lake

นิสิตคนที่ 4: this small shellfish was discovered in the Great Lake in 1986. It may have come over from Russia on a cargo ship. มันมาจากรัสเซีย in a very few years ในไม่กี่ปี Zebra mussel แพร่ลูกลามไปทั่ว Great Lake

นิสิตคนที่ 3: อะไรนะ มันพัฒนาตัวใหญ่ขึ้น หนา

นิสิตคนที่ 2: เหมือนผักตบหรือเปล่าคลุมแม่น้ำ คลุมทะเลสาบ

นิสิตคนที่ 1: คงไม่ใช่ผักตบ มี bottom ด้วย มันอยู่ใต้น้ำ

นิสิตคนที่ 3: ใช่ ๆ ผักตบมันลอย แต่นี่อยู่ใต้น้ำ

จากบทสนทนาจะเห็นว่าคำพูดของนิสิตคนที่ 1 เป็นการกระตุ้นให้สมาชิกได้แสดงความคิดเห็น นิสิตคนที่ 2 และ 3 พูดแสดงความคิดเห็นของตนเอง ส่วนคำพูดของนิสิตคนที่ 4 นั้นจะเห็นได้ว่าเขาใช้วิธีการอ่านออกเสียงบทอ่านเป็นช่วงๆ และแปลความหมายไปด้วยในขณะเดียวกัน การที่นิสิตคนที่ 3 ถามขึ้นมาว่า “อะไรนะ มันพัฒนาตัวใหญ่ขึ้น นนา” ก็เป็นการกระตุ้น โดยการเปิดประเด็นให้สมาชิกได้แสดงความคิดเห็น ซึ่งสมาชิกคนที่ 2 ได้แสดงความคิดเห็นของตนเองออกมา แต่นิสิตคนที่ 1 แสดงความคิดเห็นขัดแย้งกับนิสิตคนที่ 2 ส่วนนิสิตคนที่ 3 แสดงความเห็นด้วยกับความคิดของนิสิตคนที่ 1

นอกจากตัวอย่างที่ยกมาข้างต้นยังมีวิธีการอื่นที่นิสิตใช้ อาทิเช่น การแสดงความรู้สึกส่วนตัว เช่นประโยค “เดี่ยวๆเขา get แล้ว” “โถ เพิ่ง get” “ละเอียดยิบขนาดนั้นเชียวหรือ” เป็นต้น

3. ผลการวิเคราะห์ข้อมูลเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนกับหลังการทดลองของนิสิต ปรากฏดังตารางที่ 4-6

ตารางที่ 4 เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนกับหลังการทดลองของนิสิต

ก่อนการทดลอง		หลังการทดลอง		t	Sig
$\bar{X}$	S.D.	$\bar{X}$	S.D.		
18.80	6.46	27.85	5.64	8.81*	.00

* P < .01

จากตารางที่ 4 แสดงให้เห็นว่าคะแนนเฉลี่ยของความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนิสิตคณะเภสัชศาสตร์สูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ตารางที่ 5 เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนกับหลังการทดลองของนิสิตแยกตามระดับความสามารถ

ความสามารถในการอ่าน	ก่อนการทดลอง		หลังการทดลอง		t	Sig
	$\bar{X}$	S.D.	$\bar{X}$	S.D.		
สูง	27.60	3.84	35.00	2.12	3.76	.02
ปานกลาง	17.90	2.92	26.20	4.80	5.56*	.00
ต่ำ	11.80	2.16	24.00	2.34	7.37*	.00

* P < .01

จากตารางที่ 5 แสดงให้เห็นว่านิสิตคณะเภสัชศาสตร์กลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านสูงมีคะแนนเฉลี่ยของความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 นิสิตกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านปานกลางและต่ำมีคะแนนเฉลี่ยของความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .01

ตารางที่ 6 ค่าเฉลี่ยและร้อยละของคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจหลังการทดลองของนิสิต

$\bar{X}$	ร้อยละ	เทียบกับเกณฑ์ที่กำหนด
27.85	55.70	ผ่านเกณฑ์ขั้นต่ำ

*คะแนนเต็ม 50 คะแนน

จากตารางที่ 6 แสดงให้เห็นว่านิสิตมีคะแนนเฉลี่ยของความสามารถในการอ่านหลังการทดลอง คิดเป็นร้อยละ 55.70 ซึ่งเมื่อเทียบกับเกณฑ์ถือว่า มีความสามารถในการอ่านผ่านเกณฑ์ขั้นต่ำที่กำหนด

อภิปรายผลการวิจัย

1. พฤติกรรมการทำงานร่วมกัน

จากผลการวิเคราะห์ข้อมูลผู้วิจัยอภิปรายประเด็นสำคัญดังนี้

1.1. จากผลการวิจัยที่พบว่าลักษณะการทำงานของนิสิตแต่ละกลุ่มย่อยมีความแตกต่างกัน ทั้งนี้อธิบายได้ว่า ตามแนวคิดของการเรียนรู้แบบร่วมงาน อธิบายว่าการให้อิสระผู้เรียนในการดำเนินกิจกรรมภายในกลุ่มด้วยตนเองโดยที่ผู้สอนไม่เข้าไปชี้นำ จะทำให้การดำเนินการขึ้นอยู่กับข้อตกลงเกี่ยวกับวิธีการทำงานของแต่ละกลุ่ม อย่างไรก็ตามเป็นที่น่าสังเกตว่าวิธีการทำงานของทุกกลุ่มจะเป็นในลักษณะที่ไม่มีแบบแผน และไม่มีการแบ่งหน้าที่อย่างชัดเจน แต่จะเป็นไปในลักษณะที่ว่าทุกคนช่วยกันทำงานตามความสามารถของตนเอง ซึ่งอาจเกิดจากการที่ผู้วิจัยได้ปฐมนิเทศให้นิสิตเข้าใจลักษณะของกิจกรรมการเรียนการสอนว่าทุกคนจะต้องให้ความร่วมมือ ช่วยเหลือกันในการอ่าน ไม่ใช่การแข่งขัน โดยเน้นว่ากลุ่มจะต้องแน่ใจว่าสมาชิกทุกคนมีความเข้าใจเกี่ยวกับบทอ่านที่ตรงกัน ทั้งนี้เพราะเกณฑ์การประเมินผลส่วนหนึ่งจะประเมินความเข้าใจการอ่านของสมาชิกทุกคน คะแนนที่ได้จะมาจากการนำคะแนนของสมาชิกทุกคนมารวมกัน และหาค่าเฉลี่ย ดังนั้นทุกคนจึงเกิดความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันในการทำงาน และทำให้ไม่สามารถทิ้งสมาชิกคนใดคนหนึ่งได้

1.2. ในด้านพฤติกรรมทางวาจาของนิสิตที่ใช้ในการทำความเข้าใจพบว่า นิสิตมีพฤติกรรมทางวาจาในการให้ความช่วยเหลือกันในการทำงาน คิดเป็นร้อยละ 82.17 โดยพฤติกรรมที่มีความถี่สูงสุดคือ การแปล ข้อค้นพบนี้สอดคล้องกับผลการวิจัยของ Kamhi-Stein (2003) ที่พบว่า การแปลจากภาษาที่สองไปเป็นภาษาแม่เป็นกลวิธีเฉพาะของผู้ที่พูดสองภาษา ซึ่งในกรณีนี้การแปลจะทำให้สามารถตรวจสอบได้ว่าสมาชิกทุกคนในกลุ่มมีความเข้าใจในสิ่งที่อ่านตรงกันหรือไม่ รองลงมาคือ การแสดงความคิดเห็น/ อธิบาย ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยของ Benado (1988) ที่พบว่า ในห้องเรียนการอ่าน โครงสร้างของการสนทนาที่ใช้มากคือ การอธิบาย ซึ่งทั้งนี้อาจเกิดจากการที่กลุ่มมีสมาชิกเพียง 4 คน จึงมีความใกล้ชิดทำให้เกิดบรรยากาศผ่อนคลาย นิสิตจึงกล้าแสดงออกมากขึ้น สำหรับพฤติกรรมที่มีความถี่สองอันดับสุดท้ายคือการแสดงความคิดเห็น และพฤติกรรมทางวาจาอื่นๆ เช่น การพูดไม่จบประโยค หรือการแสดงความรู้สึกส่วนตัวก็อาจมาจากลักษณะนิสัยของคนไทยที่มีลักษณะประนีประนอมไม่ชอบสร้างความขัดแย้ง หรือไม่กล้าแสดงอารมณ์ออกมาโดยตรง ส่วนพฤติกรรมทางวาจาในการใช้กลวิธีการอ่านพบว่า มีการใช้กลวิธีการอ่านเรียงตามลำดับจากมากไปหาน้อยดังนี้ กลวิธีการทำความเข้าใจให้กระจ่าง กลวิธีการตั้งคำถาม กลวิธีการเชื่อมโยงความรู้ กลวิธีการสรุปย่อ และกลวิธีการทำนายความ กลวิธีทั้งหมดเป็นกลวิธีที่ผู้สอนได้ฝึกให้กับนิสิตมาโดยตลอด ส่วนการที่จะเลือกใช้กลวิธีใดมากกว่ากันนั้นแล้วแต่ความต้องการ ความจำเป็นของผู้เรียนแต่ละกลุ่ม ดังเช่นที่พบว่านิสิตใช้กลวิธีการทำความเข้าใจให้กระจ่างมากที่สุด อาจเป็นเพราะนิสิตมีปัญหาเกี่ยวกับการทำความเข้าใจคำศัพท์ ลำนวนและประโยค เป็นจำนวนมาก นิสิตจึงเลือกใช้กลวิธีนี้มากกว่ากลวิธีอื่น ๆ และในทางตรงกันข้ามการที่พบว่า นิสิตใช้กลวิธีการสรุปย่อน้อยที่สุด อาจเป็นเพราะนิสิตเห็นว่ากลวิธีนี้จะใช้เฉพาะการอ่านในระดับอนุบาล หรือกับบทอ่านทั้งหมดเท่านั้น จึงทำให้นิสิตใช้กลวิธีนี้ในปริมาณที่ไม่มากนัก

2. ด้านความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

จากผลการวิเคราะห์ข้อมูล พบว่า นิสิตที่ได้รับการสอนโดยใช้รูปแบบที่พัฒนาขึ้นมีคะแนนเฉลี่ยของความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจหลังการทดลองสูงขึ้นกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ผลการวิจัยนี้สอดคล้องกับผลการวิจัยของนักวิจัยหลายๆ ท่าน อาทิเช่น Rattanakul (1998) Klingner, Vaughn, and Schumm (1998) Adulyarittigun (1998) Soonthornmanee (2001) McPeak (2002) เป็นต้น ซึ่งศึกษาผลของการสอนกลวิธีการอ่านให้กับผู้เรียนในหลายระดับทั้งระดับประถมศึกษา มัธยมศึกษาและอุดมศึกษา และพบว่าการสอนกลวิธีการอ่านช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่านของผู้เรียนให้สูงขึ้นได้ ซึ่งประเด็นที่น่าจะทำให้เกิดผลดังกล่าวคือ

2.1 การสอนกลวิธีการอ่านให้แก่ผู้เรียน การที่ผู้เรียนได้มีโอกาสเรียนรู้และฝึกการใช้กลวิธีการอ่านทั้ง 5 กลวิธี ซึ่งถือว่าเป็นกลวิธีการอ่านหลักและเป็นกลวิธีที่ผู้มีความสามารถในการอ่านภาษาที่สองใช้ในการอ่าน และเป็นกลวิธีที่ช่วยในการทำความเข้าใจบทอ่าน กลวิธีเหล่านี้ช่วยให้ผู้เรียนมีความรอบคอบ รู้จักคิดไตร่ตรองเกี่ยวกับบทอ่าน สามารถควบคุมกระบวนการอ่านของตนเอง และสามารถแก้ปัญหาในการอ่านได้ด้วยตนเอง ทั้งก่อนการอ่าน ในขณะอ่าน และหลังการอ่าน ซึ่งทั้งหมดนี้เป็นแนวคิดของการสอนกลวิธีที่เชื่อว่าจะช่วยพัฒนาความสามารถในการเรียนรู้ของผู้เรียนให้สูงขึ้นช่วยให้ผู้เรียนมีความเป็นอิสระ และกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ด้วยตนเอง (Williams and Burden, 1997)

2.2 การเปิดโอกาสให้ผู้เรียนทำงานร่วมกันในกลุ่มย่อย โดยสมาชิกในกลุ่มมีความสามารถในการอ่านแตกต่างกัน มีการแบ่งบทบาทหน้าที่ ให้ความช่วยเหลือ แลกเปลี่ยนความรู้ ความคิดเกี่ยวกับบทอ่านและกลวิธีที่ใช้ในการทำความเข้าใจบทอ่านเป็นวิธีการหนึ่งที่ทำให้ผู้เรียนได้เกิดการเรียนรู้ร่วมกัน เป็นการสร้างความรู้ด้วยตนเอง ซึ่งทำให้ผู้เรียนมีความเป็นอิสระ กล้าที่จะแสดงความคิดเห็น ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยของ Sang-on (1993) Rattanakul (1998) Adulyarittigun (1998) Soonthornmanee (2001) Lee (2001) ซึ่งทดลองสอนการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้แนวคิดของการเรียนรู้กลุ่มย่อย และพบว่า นอกจากจะมีความสามารถในการอ่านสูงขึ้นแล้ว ผู้เรียนยังมีทัศนคติในทางบวกต่อการมีปฏิสัมพันธ์กับเพื่อน

ข้อเสนอแนะ

การนำผลการวิจัยไปประยุกต์ใช้

ผลจากการวิจัยดังกล่าวข้างต้นทำให้เห็นได้อย่างชัดเจนถึงประโยชน์ของการสอนกลวิธีการอ่านโดยใช้แนวคิดของการเรียนรู้แบบร่วมงานที่แบ่งผู้เรียนออกเป็นกลุ่มย่อย โดยภายในกลุ่มประกอบด้วยผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาแตกต่างกัน และเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ให้ความช่วยเหลือ และเรียนรู้จากการทำงานร่วมกัน จะทำให้บรรยากาศของการเรียนการสอนแตกต่างไปอย่างสิ้นเชิงจากห้องเรียนที่มีครูเป็นศูนย์กลาง ซึ่งครูจะทำหน้าที่ทุกอย่างทั้งการอ่านออกเสียงให้ฟัง การอธิบายความหมายของคำศัพท์การแปลเนื้อหาของบทอ่าน การสรุปเนื้อหาของบทอ่าน ในทางตรงกันข้าม บรรยากาศของการเรียนการสอนตามแนวคิดที่ผู้วิจัยนำเสนอเป็นการเปลี่ยนความสำคัญของกระบวนการเรียนการสอนให้มาอยู่ที่ตัวของผู้เรียน ดังจะเห็นได้จากบทสนทนาที่แสดงถึงการเป็นผู้เรียนที่มีบทบาทกระตือรือร้นในการมีส่วนร่วมในการทำงาน อย่างไรก็ตาม แม้ว่างานวิจัยหลายชิ้นที่ได้ศึกษาเกี่ยวกับการจัดการเรียนรู้เป็นกลุ่มย่อยและพบว่า ผู้เรียนที่มีความสามารถต่ำจะไม่ค่อยกระตือรือร้นในการทำกิจกรรมกลุ่ม (Jacob et al., 1996; O'Connor & Jenkins, 1996 อ้างถึงใน Klingner and Vaughn , 2000) แต่ในงานวิจัยครั้งนี้ ดังที่ผู้วิจัยได้กล่าวมาแล้วข้างต้นว่า การ

ปฐมนิเทศและการแบ่งสัดส่วนของการประเมินผลการอ่านที่ให้ส่วนหนึ่งเป็นผลมาจากการทำงานร่วมกัน เป็นตัวกระตุ้นทำให้ผู้เรียนให้ความร่วมมือกันในการทำกิจกรรมเป็นอย่างดี นอกจากนี้แล้ว ผู้วิจัยขอเสนอแนะให้ผู้สอนสังเกตพฤติกรรมในระหว่างการทำกิจกรรมกลุ่มของผู้เรียน เพราะหากเกิดปัญหาทำให้กิจกรรมไม่สามารถดำเนินต่อไปได้ ผู้สอนจะต้องเข้าไปให้ความช่วยเหลือ

นอกจากนี้แล้วการที่ผู้วิจัยนำเสนอสภาพการสนทนาที่เกิดขึ้นในห้องเรียนจะทำให้ผู้สอนเห็นสภาพที่แท้จริงของกิจกรรมที่เกิดขึ้นภายในกลุ่มผู้เรียน ซึ่งจะทำให้ผู้สอนเกิดความเข้าใจ และจัดเตรียมกิจกรรมการเรียนการสอนให้ดำเนินไปตามที่ผู้วิจัยนำเสนอไว้ได้

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

การวิจัยครั้งนี้เป็นการศึกษาพฤติกรรมทางวาจาในการให้ความช่วยเหลือกันในการทำความเข้าใจบทอ่านของนิสิตเภสัชศาสตร์เพียงกลุ่มเดียว ดังนั้นข้อค้นพบที่ได้ อาจไม่สามารถอ้างอิงครอบคลุมไปถึงผู้เรียนกลุ่มอื่นที่มีสภาพแตกต่างไปจากนี้ และในการทดลอง ผู้วิจัยซึ่งเป็นผู้พัฒนารูปแบบการสอนนี้ขึ้นมาเป็นผู้สอนนิสิตด้วยตัวเอง จึงเป็นไปได้ที่ผู้วิจัยจะมีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับรูปแบบการสอนนี้เป็นอย่างดี ดังนั้นผู้วิจัยจึงขอเสนอแนะการวิจัยครั้งต่อไปว่าควรจะมีการทดลองกับนิสิตกลุ่มอื่นๆ หลายๆ กลุ่ม ทั้งนี้เพื่อดูว่านิสิตจะมีรูปแบบ วิธีการทำงานที่แตกต่างไปจากนี้หรือไม่ และควรศึกษาผลการนำรูปแบบการสอนนี้ไปใช้โดยผู้วิจัยคนอื่นๆ เพื่อดูว่าตัวแปรด้านผู้สอนจะมีผลต่อผู้เรียนหรือไม่

เอกสารอ้างอิง

- สำนักทดสอบกลาง. 2547. สถิติคะแนนสอบวัดความรู้. แหล่งที่มา
<http://www.entrance.mis.mua.go.th> [2004 ,October 9]
- อารีรักษ์ มีแจ้ง. 2547. การพัฒนารูปแบบการสอนกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้หลักการเรียนรู้แบบร่วมงานเพื่อส่งเสริมการเรียนรู้การอ่านสำหรับนิสิตนักศึกษา. วิทยานิพนธ์ครุศาสตร
 ดุษฎีบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- อจจรวา วงศ์โสธร. 2536. ระดับทักษะทางภาษาอังกฤษของนักศึกษาไทย. สถาบันภาษา
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- Adulyarittigun, D. 1998. The effects of reciprocal teaching procedure on Thai EFL
 students' reading performance and self-perception as readers. **Dissertation
 Abstracts Online**[Online].
 Available from: <http://thailis.uni.net.th/dao/detail.nsp>[2002, May 20]
- Auerbach, E. R., and Paxton, D. 1997. It's not the English thing: Bringing reading
 research into the ESL classroom. **TESOL Quarterly**. 31(2): 237-261.
- Benado, J. 1988. Second language students' use of language and collaborative
 learning strategies. **Dissertation Abstracts Online**[Online].
 Available from: <http://thailis.uni.net.th/dao/detail.nsp>[2002,December 9]
- Bruffee, K. A. 1995. Sharing our toys: Cooperative learning versus collaborative
 learning. **Change**. 12(1): 12-18.
- Bruffee, K. A . 1999. **Collaborative learning: Higher education, interdependence, and
 authority of knowledge**(2nd ed.). Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- Dohower, S. L. 1999. Supporting strategic stance in the classroom: A comprehension
 framework for helping teachers help students to be strategic. **The Reading
 Teacher**. 52(7): 672-688.
- Donahue, M. H. 1992. Collaborative learning in a community college freshman
 composition class. **Dissertation Abstracts Online**[Online].
 Available from: <http://thailis.uni.net.th/dao/detail.nsp>[2002, December 9]
- Hutton, L. A. 2002. The impact of reading strategy instruction on struggling English
 language learners. **Dissertation Abstracts Online**[Online].
 Available from: <http://thailis.uni.net.th/dao/detail.nsp>[2002, December 9]

- Kamhi-Stein, L. D. 2003. Reading in two languages: How attitudes toward home language and beliefs about reading affect the behaviors of “Underprepared” L2 college readers. **TESOL Quarterly**. 37(1): 35-71.
- Klingner, J. K., Vaughn, S., and Schumm, J. S. 1998. Collaborative strategic reading during social studies in heterogeneous fourth-grade classroom. **The Elementary School Journal**. 99(1): 3-22.
- Klingner, J. K. and Vaughn, S. 2000 . The helping behaviors of fifth graders while using collaborative strategic reading during ESL content classes. **TESOL Quarterly**. 34 (1): 60-99.
- Lee, C. 2001. Taiwanese English learners and reading strategy instruction in confucian classrooms (China). **UMI ProQuest Digital Dissertations** [Online]. Available from: <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3023299> [2004, September 3]
- LeJeune, N. F. 1999. **On-line collaborative learning: Examples of implementations of five common attributes of collaborative learning**[Online]. Available from: <http://www.our.cudenver.edu/~nfljeun/doctoralweb/Courses/IT-Technology-of-Student-Centered-L-/Collaboration-WBI.htm>[2002, October 26]
- Lubliner, S. 2000. The effects of cognitive strategy instruction on students' reading comprehension. **Dissertation Abstracts Online**[Online]. Available from: <http://thailis.uni.net.th/dao/detail.nsp>[2002, December 9]
- Matthews, R. S., et.al. 1995. Building bridges between cooperative and collaborative learning. **Change**. 27(4): 34-37.
- Mcpeak, S. H. 2002. The effects of trained adult volunteers in Vygotskian collaboration with elementary students on cognitive processing and reading achievement. **Dissertation Abstracts Online**[Online]. Available from: <http://thailis.uni.net.th/dao/detail.nsp> [2002, May 20]
- Mcquire, K. M. 1999. Generative precising as a reading comprehension strategy for adult ESL learners. **Dissertation Abstracts Online**[Online]. Available from: <http://thailis.uni.net.th/dao/detail.nsp>[2002, December 9]

- Oxford, R. L. 1997. Cooperative learning, collaborative learning, and interaction: Three communicative strands in the language classroom. **The Modern Language Journal**. 81: 443-456.
- Rattanakul, S. 1999. **An experimental study of the use of the reciprocal teaching technique in teaching English reading comprehension**. Master's Thesis (Applied Linguistics), Faculty of Graduate Studies, Mahidol University.
- Sang-on, P. 1993. **An experimental study of 8 group approach in the teaching of reading comprehension**. Master's Thesis (Applied Linguistics), Faculty of Graduate Studies, Mahidol University.
- Soonthornmanee, R. 2001. **Effects of reciprocal teaching approach on reading comprehension of Chulalongkorn university political science freshman**. Bangkok: Chulalongkorn University Language Institute.
[2003, Oct 17]
- Vadasy, P. F. 2000. Routes to comprehension for second-graders with reading problems: One-to-one tutoring in repeated reading versus comprehension strategy instruction. **Dissertation Abstracts Online** [Online]. Available from: <http://thailis.uni.net.th/dao/detail.nsp>[2002, December 9]
- Williams, M., and Burden, R. L. 1997. **Psychology for language teachers: A social constructivist approach**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wu, H. E. 1991. Employing collaborative learning strategies to assist Chinese students in learning English. **Dissertation Abstracts Online**[Online]. Available from: <http://www.thailis.uni.net.th/dao/detail.nsp>[2002, December 9]